

# E10 - Together Forever

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(This is incomplete since the names are blank on the source file. Feel free to edit them in. Dialogue is left as is.)

**[00:03]** ---

It's about time for you to die!

**[00:13]** ---

*Twist!*

**[00:15]** ---

*Envelope!*

**[00:18]** ---

*Twisting Whirlpool-Flowing Water!*

**[00:27]** ---

*My sword's so heavy!*

**[00:31]** ---

*But...*

**[00:32]** ---

*Second Form...*

**[00:34]** ---

*Improved,*

**[00:36]** ---

*Lateral Water Wheel!*

**[02:13]** ---

EPISODE 10:

TOGETHER FOREVER

**[02:32]** ---

*I did it!*

**[02:33]** ---

*The Whirlpool move loses force  
when it's not underwater!*

**[02:36]** ---

*But thanks to my opponent's attack,  
it gained power,*

**[02:39]** ---

*and I was able to envelope the arrows!*

**[02:42]** ---

*Damn!*

**[02:43]** ---

*Curse you! Curse you! Curse you!*

**[02:46]** ---

All I had to do  
was bring back your head,

**[02:48]** ---

and I would've won his approval!

**[02:51]** ---

I'll never forgive you!

**[02:52]** ---

I'll never ever forgive you!

**[02:55]** ---

Shoving my face into this vile dirt!

**[02:59]** ---

You're going down with me!

**[03:04]** ---

*Oh no! He's gonna get me!*

**[03:08]** ---

*I'm getting pulled by a force  
stronger than the arrows he's hit me with!*

**[03:12]** ---

*I gotta unleash move after move  
and go on the defensive,*

**[03:14]** ---

*or my body's going to get smashed!*

**[03:17]** ---

Fourth Form,

**[03:18]** ---

Striking Tide!

**[03:25]** ---

*The pressure is bearing down on my body,*

**[03:27]** ---

*and I can't swing my sword!*

**[03:29]** ---

*Unleash one!*

**[03:30]** ---

*Unleash a move!*

**[03:32]** ---

*Not here!*

**[03:33]** ---

*Don't let yourself get beat!*

**[03:35]** ---

Second Form,

**[03:37]** ---

Water Wheel!

**[03:44]** ---

Waterfall Basin!

**[03:48]** ---

Water Surface Slash!

**[03:50]** ---

Drop Ripple Thrust-curve!

**[03:52]** ---

Whirlpool!

**[03:54]** ---

*I've never made this  
many consecutive moves before!*

**[03:58]** ---

*It feels like both my arms  
are about to get torn off!*

**[04:02]** ---

Nowhere near enough!

**[04:04]** ---

More...

**[04:05]** ---

Suffer more!

**[04:15]** ---

*How many more times?*

**[04:18]** ---

*How many?*

**[04:20]** ---

*Don't think about it!*

**[04:21]** ---

*Just keep unleashing moves!*

**[04:23]** ---

*Keep throwing them out!*

**[04:31]** ---

Not yet!

**[04:33]** ---

It's still not enough yet!

**[04:55]** ---

*Nezuko...*

**[04:56]** ---

*Miss Tamayo...*

**[04:57]** ---

*Yushiro...*

**[05:01]** ---

*I've got a broken rib and leg.*

**[05:09]** ---

*N-No good!*

**[05:11]** ---

*I'm too exhausted to grip my sword!*

**[05:16]** ---

*I gotta get over there!*

**[05:19]** ---

*There's still one more demon!*

**[05:24]** ---

*I'll be there soon!*

**[05:27]** ---

*I'll be there soon!*

**[05:29]** ---

*So be safe, all right?*

**[05:31]** ---

*Please...*

**[05:32]** ---

*be safe!*

**[05:45]** ---

Ridiculous!

**[05:46]** ---

It's child's play for me  
to evade a linear attack like this!

**[05:50]** ---

Locating you is a breeze, as well!

**[05:54]** ---

*The same goes for you!*

**[05:57]** ---

*No matter how well  
you might conceal yourself,*

**[06:00]** ---

*I can see you clear as day!*

**[06:10]** ---

What fun this is!

**[06:13]** ---

Hey you!

**[06:15]** ---

Don't be so rash  
just because you're immortal!

**[06:22]** ---

Wh-What's wrong?

**[06:25]** ---

What do you think you're doing?  
Here it comes!

**[06:36]** ---

Look at her.

**[06:39]** ---

Lady Tamayo...

**[06:52]** ---

*You little brat!*

**[06:53]** ---

*You little brat!*

**[06:55]** ---

*So, now you can kick  
my temari back at me?*

**[06:59]** ---

*How insolent!*

**[07:20]** ---

You damn brat!

**[07:25]** ---

Unbelievable.

**[07:27]** ---

Lady Tamayo, is this...

**[07:29]** ---

I used a healing serum on her.

Nothing more.

**[07:33]** ---

Made exclusively for demons.

**[07:37]** ---

It doesn't make one physically stronger.

**[07:40]** ---

What we're seeing  
is Nezuko's own power.

**[07:43]** ---

Without devouring human blood...

**[07:45]** ---

Solely on her own...

**[07:49]** ---

Nezuko is gaining strength at a rapid rate.

**[08:02]** ---

*However, her opponent  
is also formidable.*

**[08:05]** ---

*If she were to go all-out,  
Nezuko wouldn't stand a chance.*

**[08:09]** ---

*I've got to...*

**[08:11]** ---

*do something.*

**[08:16]** ---

You're an amusing little girl!

**[08:18]** ---

This time, I'm going all-out against you!

**[08:22]** ---

I wonder how long you can hold out!

**[08:28]** ---

Twelve Kizuki demon girl there.

**[08:31]** ---

You're in my way!  
Step back, you damn fugitive!

**[08:35]** ---

Just tell me one thing please.

**[08:38]** ---

Are you aware of Kibutsuji's true identity?

**[08:43]** ---

What the hell did you say?

**[08:44]** ---

That man is nothing but a coward.

**[08:49]** ---

He lives in constant fear of something.

**[08:51]** ---

Stop it!

**[08:52]** ---

Damn you! Stop it!

**[08:55]** ---

Do you know why it is  
that demons can't band together?

**[08:59]** ---

The reason why demons  
cannibalize each other?

**[09:03]** ---

It's to prevent other demons  
from banding together and attacking him.

**[09:09]** ---

He manipulates demons to act this way.

**[09:12]** ---

Demons like you.

**[09:14]** ---

Shut up!

**[09:16]** ---

Shut up, shut up!

**[09:18]** ---

No way is he that petty!

**[09:22]** ---

*Lady Tamayo...*

**[09:24]** ---

*is casting a spell.*

**[09:27]** ---

The power he wields is mind-blowing!

**[09:30]** ---

There's no one stronger than him!

**[09:32]** ---

Not Lord Kibutsuji!

**[09:40]** ---

You've uttered that name  
out loud, haven't you?

**[09:45]** ---

That will trigger the curse.

**[09:50]** ---

*Magical Aroma of Daylight.*

**[09:53]** ---

*It weakens its target's brain functions,*

**[09:55]** ---

*rendering that person  
unable to lie or keep secrets.*

**[10:00]** ---

*It's immensely potent, Lady Tamayo!*

**[10:06]** ---

I do feel sorry for you, but...

**[10:09]** ---

farewell.

**[10:13]** ---

Please forgive me!

**[10:15]** ---

Please forgive me!

**[10:16]** ---

I'm begging you! Please!  
Please forgive me!

**[10:39]** ---

DEMON SLAYER:  
KIMETSU NO YAIBA

**[10:43]** ---

DEMON SLAYER:  
KIMETSU NO YAIBA

**[11:48]** ---

Did she just die?

**[11:51]** ---

She will die momentarily.

**[11:54]** ---

That's the curse.

**[11:57]** ---

Her physical body will be destroyed  
by Kibutsuji's cells still in her body.

**[12:05]** ---

In general,

**[12:07]** ---

battles between demons are futile.

**[12:10]** ---

It's pointless.

**[12:11]** ---

Because they can't inflict  
fatal wounds on each other.

**[12:15]** ---

Only sunlight and the swords  
of the Demon Slayers can do so.

**[12:22]** ---

Kibutsuji alone appears

to be able to destroy demon cells.

**[12:33]** ---

Don't go inhaling Lady Tamayo's spell!

**[12:35]** ---

It's harmful to the human body!

**[12:38]** ---

You got that?

**[12:40]** ---

Tanjiro...

**[12:42]** ---

She is not one of the Twelve Kizuki.

**[12:47]** ---

The Twelve Kizuki have numbers  
engraved on their eyeballs,

**[12:51]** ---

but this demon doesn't have one.

**[12:54]** ---

Most likely,

**[12:56]** ---

the other demon isn't a member  
of the Twelve Kizuki, either.

**[12:58]** ---

They're too weak.

**[13:01]** ---

Too weak?

**[13:03]** ---

At that level?

**[13:04]** ---

If Lady Tamayo says so,  
there's no mistake.

**[13:08]** ---

Still, who knew  
there were such stupid demons?

**[13:12]** ---

She physically injured Lady Tamayo.

**[13:15]** ---

She got exactly what she deserved.

**[13:21]** ---

I hope this blood will be instrumental  
in developing the healing serum.

**[13:29]** ---

I'm going to take care of Nezuko.

**[13:32]** ---

Not only did I medicate her,  
she also inhaled my spell inadvertently.

**[13:37]** ---

I'm so sorry.

**[13:40]** ---

Don't move a muscle!

**[13:42]** ---

You're on your own now!

**[13:43]** ---

I don't want to leave  
Lady Tamayo's side!

**[13:46]** ---

Not for a second!

**[13:51]** ---

DESTROY

**[13:54]** ---

Ma... ri...

**[13:58]** ---

Mari...

**[14:01]** ---

Mari...

**[14:16]** ---

Here's your mari.

**[14:18]** ---

Play with me.

**[14:22]** ---

Play with me.

**[14:26]** ---

*You're just like a little kid.*

**[14:29]** ---

*Even though you must've murdered  
scores of people.*

**[14:51]** ---

*You were deluded into thinking  
you were in the Twelve Kizuki.*

**[14:53]** ---

*Deceived... Compelled to fight...*

**[14:57]** ---

*And now,*

**[14:59]** ---

*you were killed by the Kibutsuji curse.*

**[15:03]** ---

*There's no salvation.*

**[15:06]** ---

*Even after you die,  
not even your bones will remain.*

**[15:12]** ---

*Is this the price you pay  
for killing others?*

**[15:26]** ---

*Kibutsuji...*

**[15:28]** ---

*This is how that man treats  
even those who revere him!*

**[15:33]** ---

*He's a true...*

**[15:35]** ---

*demon!*

**[15:51]** ---

Miss Tamayo!

**[15:54]** ---

Yushiro?

**[15:56]** ---

Over here! Over here!

**[16:01]** ---

Not that you need to come at all.

**[16:03]** ---

But if you want to,  
then get down here.

**[16:05]** ---

Yushiro!

**[16:07]** ---

Only joking!

**[16:09]** ---

Hurry down, then, Tanjiro!

**[16:11]** ---

Oh, right!

**[16:21]** ---

Nezuko!

**[16:25]** ---

I moved her to this basement,

**[16:27]** ---

where the sunlight won't reach her,  
ahead of daybreak.

**[16:32]** ---

Nezuko?

**[16:38]** ---

Why, you!

**[16:40]** ---

Step away from Lady Tamayo!

**[16:41]** ---

That's so rude!

**[16:43]** ---

Stop it, Yushiro.

**[16:45]** ---

I don't mind at all.

**[16:47]** ---

Yes, ma'am!

**[16:48]** ---

*You have such a kind heart,  
Lady Tamayo.*

**[16:51]** ---

*You're too beautiful to believe!*

**[16:56]** ---

Cut... that... out!

**[16:58]** ---

Nezuko has been acting in this way  
since she awoke.

**[17:02]** ---

Do you think she's all right?

**[17:05]** ---

There's nothing to worry about.

**[17:06]** ---

She's fine.

**[17:09]** ---

She probably thinks  
you're someone in our family.

**[17:13]** ---

Cut it out!

**[17:15]** ---

Family?

**[17:17]** ---

But I thought the spell  
Nezuko is under

**[17:20]** ---

causes her to see humans  
as her family.

**[17:23]** ---

And Yushiro and I are demons.

**[17:26]** ---

Cut it out!

**[17:28]** ---

But Nezuko has perceived  
you two as humans.

**[17:32]** ---

That's why she tried to protect you.

**[17:37]** ---

At first, I didn't like the idea  
of Nezuko being under a spell,

**[17:42]** ---

but since it looks like she has  
a will of her own, I'm glad that—

**[17:47]** ---

I-I'm so sorry! Nezuko!

**[17:49]** ---

Nezuko! S-Step away from her!

**[17:51]** ---

It's rude, all right?

**[17:54]** ---

Thank you...

**[17:57]** ---

Nezuko!

**[17:59]** ---

Thank you!

**[18:11]** ---

*Do you still wish to live?*

**[18:16]** ---

*Do you still wish to live  
even if you're no longer human?*

**[18:22]** ---

*If this goes on, you will most likely  
succumb to your illness.*

**[18:27]** ---

*However,*

**[18:28]** ---

*losing your humanity  
will cause you pain and grief.*

**[18:34]** ---

*Do you still wish to live?*

**[18:46]** ---

Yushiro and I will leave this region.

**[18:51]** ---

We've gotten too close to Kibutsuji.

**[18:53]** ---

We must conceal our whereabouts soon  
or the risk will be too great.

**[18:57]** ---

Not to mention, even if I think  
I've concealed my identity,

**[19:01]** ---

when I interact with humans as a doctor,

**[19:04]** ---

people sometimes  
see through me as a demon.

**[19:07]** ---

The young and the elderly  
are particularly perceptive.

**[19:11]** ---

Tanjiro...

**[19:12]** ---

Yes?

**[19:14]** ---

Would you like us to take Nezuko in?

**[19:21]** ---

I can't give you an absolute guarantee  
that she'll be safe,

**[19:24]** ---

but I believe it will be less dangerous  
than taking her into battle.

**[19:32]** ---

*That might be true.*

**[19:34]** ---

*She's right. It would be better  
for Nezuko to be in their care.*

**[19:54]** ---

Miss Tamayo, thank you so much  
for your concern.

**[19:58]** ---

But...

**[19:59]** ---

Nezuko and I are staying together.

**[20:02]** ---

We're not going to live  
apart from each other.

**[20:06]** ---

Never again.

**[20:11]** ---

Very well.

**[20:13]** ---

In that case, I wish you  
long-lasting good fortune in battle.

**[20:16]** ---

All right.

**[20:17]** ---

We'll be leaving after we erase  
all traces of ourselves.

**[20:20]** ---

You two get going now!

**[20:23]** ---

Right!

**[20:24]** ---

Okay, Miss Tamayo, Yushiro,  
we wish you well!

**[20:29]** ---

Let's go, Nezuko.

**[20:32]** ---

Hey!

**[20:34]** ---

Don't go rushing off like that!

**[20:36]** ---

Tanjiro!

**[20:40]** ---

Your kid sister...

**[20:42]** ---

is a beauty.

**[20:52]** ---

South-southeast! South-southeast!

South-southeast!

**[20:56]** ---

Your next location is south-southeast!

**[21:00]** ---

I heard you!

**[21:01]** ---

I heard, so give me a break  
and quiet down!

**[21:04]** ---

I'm begging you!

**[21:05]** ---

I got the message, so please!

**[21:07]** ---

Please!

**[21:11]** ---

Please! Please! Please!

**[21:13]** ---

Please marry me!

**[21:15]** ---

I could die any day, you know!

**[21:18]** ---

That's why I want you to marry me!

**[21:21]** ---

So please! Please, I'm begging you!

**[21:24]** ---

Wh-What's up with that?

**[21:27]** ---

What on earth?

**[23:00]** ---

PREVIEW

**[23:00]** ---

RUSTLE RUSTLE

**[23:03]** ---

South-southeast! South-southeast!

**[23:05]** ---

I mean, I just fought!

When can I get some sleep?

**[23:09]** ---

What? I nailed it?

**[23:10]** ---

Not that I was really trying to or anything.

**[23:13]** ---

First, it's time for a Taisho secret!

**[23:16]** ---

The Demon Slayer Corps' messengers,  
the Kasugai Crows, each have a name.

**[23:19]** ---

I hear that mine is named  
Matsuemon Tennouji.

**[23:23]** ---

Okay, one last impression.

**[23:25]** ---

"This is your first assignment  
as a Demon Hunter!"

**[23:28]** ---

Hey! We've been fighting constantly  
from the start!

**[23:32]** ---

Next, Episode 11, "Tsuzumi Mansion"!

**[23:34]** ---

This isn't really the time  
for a festival, is it?

**[23:37]** ---

TO BE CONTINUED

---

Revision #1

Created 2024-01-01 09:41:04 UTC by whimsee

Updated 2024-01-01 09:53:04 UTC by whimsee